

• 2010 • 11月

港九五旬節會

會訊

Pentecostal Mission, Hong Kong And Kowloon

NEWSLETTER

香港衛城道11號 2548-6949

11, Castle Road, Hong Kong

www.pentecostal-mission.org



溫哥華靈修營營友於Summit Pacific College前集體合照



香港靈修營於中文大學蒙民偉工程學大樓演講室之研討

感謝神繼續帶領祂的教會，神實已於去年開始祂復興教會的工作。由二零一零年初至今，於香港、九龍及溫哥華各堂，得靈裡復興、罪赦及聖靈施洗者已達十七人。復興的靈火已降臨於我們，但願每位肢體能藉此機會，於聖道中建立自己，彼此激發愛心，使教會能有一個大的復興，一起在光中前進！以下摘錄了十九位本地及海外肢體的美好見証與會眾分享，盼能互相勉勵，同頌主恩。



蕭錦輝

我自小生長在一個不信世上有任何鬼神的家庭；雖然我在一間教會學校讀書，每星期也要上聖經堂，可惜愚昧無知的我，竟對聖經內豐富的教導全不在意。中學畢業後我到社會工作，過的是頹廢的生活，不時流連酒吧、波樓、的士高等地。人越長大，我的壞習慣也越來越多，與太太結婚後，我的生活也沒大改變；不過，一場九七金融風暴改變了我們的生活。當時兒子剛出世不久，女兒才一歲多，我家的經濟陷入困境，這兩三年間可說是我人生最困苦的時刻。

感謝主！感謝主的憐憫，感謝主的愛，就在此時，福音竟臨到我們家裡。一天下午，門鈴響起，門外正是傳福音的鍾太，太太竟然讓一個從不認識的人進入我們的家，不過，她對鍾太到教會聽道理的邀請推掉了，鍾太

留下聯絡電話便離開。不知為何，太太竟在數天後聯絡她，更約好時間跟她回教會聽道。自此她就時常參與星期日的崇拜，後來更帶同女兒穎心與兒子梓鋒一起去。

我從不反對他們到教會，但自己也從不參與，只是間中於不大願意的情況下跟太太參加聚會。我記得在2006年一個星期五的晚上，我如常在九龍禮拜堂附近徘徊，等待太太在散會後一起回家。不知為何，當時心中好像有聲音對我說：「不要等，上去聽！」我就上到教會去；自此我就從不間斷來到參與聚會。感謝主！上帝為我所預備的是我從沒想過的。由於我不斷透過長者及傳道人學習聖經教導的真理，我的生命也得到完全改變，依賴主的能力，過去壞的習慣我都戒除了。

2008年是我第一次參加夏令靈修營。記得當時在星期二晚研討會後，我繼續祈禱；在祈禱中，我非常傷心難過，懇切求神赦免我的罪，不久自己便大哭起來，不能自制，後來停了下來。我問神是否赦免了我的罪，我便再次不能自控地大哭起來，但由於我的信心不足，我再一次問神是否赦免了我的罪，我又再一次大哭起來。我心裡知道神已赦免了

我的罪，但為何神沒有親自用聲音說出？我的心裡充滿疑惑。離開夏令營後，我心一直為沒有因神賜我赦罪作見證而感不安。

今年是我第三年入營，這是我期待已久的日子，因為沒有其他時間能像夏令營般親近神，同時又可以將自己完全奉獻。在星期二的晨禱，我求神再次赦免我的罪，我又一次哭起來了，不過，我的心依然充滿疑惑：神是否聽我禱告，赦免了我的罪呢？晚上，我到陳尚偉兄弟的房間，講出第一次入營的經歷和今天早禱發生的事，他向我解釋得恩典不一定聽到聲音，他更提醒我，不要試探上帝，但我的信心依然不足。到星期三早上，我在房間祈禱，為自己對神的不信而認罪，更決定要為祂的名作見證，跟著在讀聖經的時候，我竟看到經文說「不要試探上帝」。當天晚上，我便在眾兄弟姊妹前，為2008年神所賜我的赦罪救恩作見證。

兄弟姊妹啊！我們要對神有信心；在求恩典的過程中，我們可能會有失望、灰心，但我們絕不能放棄，神必有祂的旨意。在屬靈生命軟弱的時候，我們更要依靠主，更要持續回教會聚會。願我們一起努力，求聖靈入居我們的心，因為但凡我們懇切祈求的，神必賜給我們。

梁毅思

我是家中最年幼的一個，從少就在父母姊姊的愛護包容下成長。自從去了英國讀書，我再沒有家人的防護網，自己無論在面對環境及做人處事方面都感到非常無力；這時我才發現原來

自己是多麼的軟弱，察覺到過往的我一直對周邊一切抱著「理所當然」的態度，但同時這也令我經歷神在我生命中的重要性。

今年的夏令營，我在禱告時感到很疑惑：「為甚麼自己已經多次經歷主的愛，亦知道主

是多麼的愛自己，但為何仍然心硬，不能切切實實從心底裡感謝神？」那時候，我看見一幅景象：我看見神正背著我，一步步走上斜坡。那一刻，我感受到神為著我的靈命是多麼痛心和憂心。在第三天的分組討論中，我將景象

跟導師組員分享，而導師亦提醒我：「知道咁就要識得落地行，再揜就連行都唔識行喇！」原來我不但對人，對神都是一直抱著「理所當然」的態度，心中總期望神可以幫自己完成所有的事情。

出了靈修營後約一個星期，在8月5日我晚上如常工作娛樂，不過當我上床睡覺的時候，覺得自己的人生過得很不充實；無論我如何努力讓自己覺得開心和有意義，但到最後都感到很空虛。我是一個不喜歡面對困難和失敗的人，但在那一刻，我感到非常不安，倘若自己這一刻

要見上帝，我會怎樣？主耶穌又會否認識我呢？我知道結果必定是走向死亡及地獄，這個是改變不了的事實，就算自己想逃避也不能。我那時候沒有想到會否打擾到正在睡覺的媽媽，只知道自己當時非常焦急，很想祈禱求神幫助我的靈魂。突然我的心中非常平安，非常堅定地知道自己得了罪赦。不過，在第二天祈禱的時候，由於我的信心很少，竟懷疑自己是否真的已得了罪赦，但是神立刻令我知道，懷疑的人不能從上帝處得到甚麼。既然我已立心追隨神，就要相信神。我感受到神已改變我，祂令



我有勇氣面對自己的罪，亦加我力量去學習改過。現在的我有時候會為著自己做一些以前很抗拒的行為而感到驚訝，但是這一切都是神的力量，並不是出於自己，所以我要努力學習與主同行，向天國的道路前奔！感謝神！讓我們一起加油！



鮑陳艷馨

2010年7月28日，我在靈修營的第三天早上禱告時，得神的靈入居我心，使我講出方言讚美主，這是上帝奇妙的恩典！

自八年前得罪赦後，我的靈命雖有進步，但卻很緩慢。幸有婦女班、慕道班、長者及主內兄弟姊妹的勉勵和合時教訓的提醒，令我在信仰的基礎上仍得以站立。

回想我多年來仍未得聖靈施洗，實出於自我的阻塞；我知道聖靈的大能，但未能從單純的心去尋求，反而重覆地懷疑

「祂」的能力，更不順服聖經的教訓，特別是關於「丈夫是妻子的頭」一節，當我與現實家中發生的事情對照，很難接受「不信的丈夫」要在家中作「領導」。

大聚集時，鄒先生教導哥林多後書6章14至18節「信與不信不能同負一輶」的教訓，其中提及「信與不信」恐怕是心魔作怪，以致我們「選擇性」地吸收，「有條件」地守道理。我明白到自己心中的「不順服」是我跟主有阻隔的真正原因。

另外黃先生也提及創世記3章14至19節，亞當與夏娃在偷摘禁果之事上互相指責，推卸責任，也只是因一點「私慾」不聽從上帝的教導而引起，結果卻導致人類始祖犯罪被趕出埃及園。我們「小小」的不信與懷疑，便容讓魔鬼在當中工作。在創世記6章3節提及：「耶和華就話：『人既然係屬肉體，我嘅靈就唔永遠住喺佢哋裡面……』」就是神親

自的教導，令我聽到這兩堂重要的訊息，茅塞頓開！

其後，聖靈的工作仍然繼續激勵我。首先是九龍大聚集中，我的婦女班姐妹蕭安琪得了罪赦及聖靈施洗；然後在靈修營中，周詠雯得了罪赦，繼而鼓勵哥哥努力追尋神的恩典，結果周泳豪馬上立心，也得著罪赦及聖靈施洗。當日的研討專題是「你愛主有多少？」導師勉勵我們：愛是雙方面的，所以我們對聖靈的提醒，要以「立即」行動來回應神的愛。在晚餐前的午禱，同房蕭安妮也得了罪赦及聖靈施洗；這一切深深鼓勵了我，要我「立心」，不可再拖延領受神這份白白的恩賜。

聖靈已經厚厚澆灌在我身上，令我開始了一個新的生命。我要繼續用心學習神的真道，為主的名作見證，更願大家能彼此勉勵，激發愛心，勉勵行善。願榮耀歸與神！



崔蕭安琪

感謝主！我在2010年7月22日在九龍大聚集祈禱時得著神的恩典聖靈施洗。我在2002年末開始到教會來，因為覺得教會給我的感覺不俗，加上又感到所講的道理正確，所以我就繼續回到教會。但我一直沒有認真立心去追尋神的恩典，因為我一直覺得自己不錯，沒有需要改變，加上我的性格很自我中心，不喜歡接受別人意見，總覺得每樣事情自己都可以自行面對解決，因此有很多事只放在心中；然而主沒有放棄我，祂的愛一直在我身邊，只是我沒有用心感受及接收。

在這半年內，我真實地感受到主對我的愛。由於我在生活上發生了很大的轉變，令我跌到人生的谷底，甚至完全失去方向，我更想要離開教會，但主沒有放棄我，祂把我拉回來。我本是婦女班的學生，但在四年前女兒出生後，由於我覺得需要多些時間照顧女兒，又自視過高，我便開始慢慢減少甚至不再參加

婦女班。但神的話語卻經常合時地教訓我。在去年的夏令靈修營中，我坦誠地與姐妹及婦女班導師分享，這使我知道了自己的問題及軟弱，所以即時向導師要求可否讓我重返班中，但神的旨意真的很奇妙；在這十個月的等待中，神讓我在生活上遇上很大的起伏，當我正想逃避不再回到教會，以為自己可以再次過著自己想過的生活時，婦女班另一導師鄒太的電話來到，她告訴我可以讓我重返班中，由於當時我已完全失去方向，所以我就一口答應了。我實在要感謝神對我再一次的呼召。

由於生活上的變化，我需要再次出來社會工作，但我已差不多十年時間沒有工作，故此我也沒抱太大期望，但神又再一次為我開路。我只是應徵了兩份工作，第一份工作我比較喜歡，但卻需等候消息，而第二份工就立刻聘請了我而且條件很好，但由於是零售業的關係，所以需輪班工作，即使在星期日也要固定地由中午十二時開始上班。但我當時真的很想有一份工作，故就答應了即時上工。我以自己可以安排一切，但神的話語又一次提醒我；在第一次返回婦女班那天所講的教訓就是使徒行傳10章，其中講到哥尼流對主的信心，相反我對主卻很小信。得著提醒後我立刻決定辭掉工作，因為我知道要對主有信心，主一定會為我安排更好的。我打電話告知老闆，

由於我是基督徒須返教會守安息日所以決定辭工，老闆居然答應可讓我逢星期日休息；當時我感受到主與我同在。其實主為我安排的並不只這些，神最終想我得著的並不是屬世的東西，而是屬靈上的恩賜。

不過，由於自己的私慾及罪過，使我再不能出外工作。事源我喜歡的第一份工作回覆說聘請我，我二話不說立即向第二份工作的老闆辭工；但我說了謊，解釋自己因需照顧小朋友而無法工作。當我說完這個謊後，我便感覺自己對神有很大的虧欠，因我之前已跟老闆說自己是基督徒，為何我又去說謊呢？感謝主，生活上我的確需要一份工作，但其實我現在最需要的是有聖靈與我同行，才不致於再次失去方向，也會懂得如何面對日後的事，主為我所預備及安排的才是最好的。在過去兩星期的大聚集中，我認真地祈禱查察自己的不是，又得到姐妹的提醒，我明白到有事情發生了，我卻不覺有問題，因一直抱著逃避的態度，覺得與自己無關，但其實我是要去面對及解決的。雖然我仍有很多事情未完全解決，但我現在對神有很大的信心，知神一定不會放棄我。而神亦知人心，只要我願意立心去改過及走出第一步，祂不是苛刻的神，一定會寬恕及接納我的，請大家繼續努力前進。感謝主！



蘇蕭安妮

在2010年的大聚集和靈修營，上帝施恩之門大開，教會一共有十多位兄弟姊妹得到罪赦和恩典，我亦是其中一個。雖然我已第七年入營，但一直拿不出懇切的心來追求；直至今年初，神為我準備一切，令我放下了很多肉身的事情，我才一心一意追求上帝早已為我準備好的禮物。在大聚集期間，我的妹妹得到聖靈施洗，這更加激勵我著力去追尋。她是在九龍聚會早上

祈禱時得著聖靈施洗的；當她在中午將這消息告訴我時，我心中真的很感恩，因為神真正能體察人的內心和需要，我亦知道上帝一定會施賜恩典給但凡求祂的人。

當天下午，我很想時間可以過得快些，好叫一下班就可以到教會祈禱，但可惜當晚竟掛上黑色暴雨警告，晚上的聚集取消了，我只好回到家中不停地懇切禱告，當時我感到與神有一份前所未有的親近。跟著幾天，我不停問自己：我有否準備清潔的心和手來拿取這份恩典？星期一早上在家中臨出門前的禱告時，我更向上帝說：

「今年的靈修營我不會空著手回家。」我知道這份堅固的信心是上帝加給我的，所以在營內每次的禱告我都依靠著這份信心。在第二天午禱時，神就赦去我的罪，並將寶貴的聖靈賜給

我。我知道得到聖靈只不過是靈命的開始，願神帶領我在學道守道中更加用功，繼續在光中前進。

回想多年以來，我覺得每位得到神恩典的弟兄姊妹都看似很容易，但自己卻總是欠缺一顆火熱的心去追尋。不過，近兩年我亦為自己的靈命著急起來，每次聽道聽到沒有上帝的靈就不是上帝兒女這教訓時，我的心就很不舒服；我會提醒自己不論在家中靈修、上主日學婦女班或在大堂聽道，都要更加用心理解，回到家中亦要繼續思想其中的真理。而每個主日在班中討論的聖經話語或分享各人的經歷時，都令我獲益良多，加上兩位導師用心的教導及貫徹的分析，使我更明白聖經的道理，也使我更能將道理融匯於日常生活中；這一切都叫我能堅毅地行走這永生之路。



鄒頌新

感謝主，今年是我第一次參加夏令靈修營，在營中我感受到主對我個人及整個教會的愛。在出營前，我已決志祈求聖靈給我一個新生命，感謝神，在出營當晚，神便赦免我的罪並賜聖靈入

居我心。

回想去年底，我跟妹妹來到這個教會，這時的我才開始認識完全福音。在這段短短的日子中，我感到自己內心對往事的執著，不過，在神的引領下，我已放下了很多，在性格上也沒以往般固執了。

今次參加靈修營，起初我只抱著可以學習更多神的道理這心態去參加，但每日在營內的研討中，各主內兄弟姊妹的互相分享及勉勵，令我深深地感受到神的愛。出營回家後，我心中仍不斷唱出《我以禱告來到你跟前》這首詩歌；跟著我在

睡房看聖經，我看到約翰福音16:23-24，我感到神乃直接跟我講及此節聖經，於是我就跪下禱告，心中又再唱出《我以禱告來到你跟前》，我更祈求聖靈給我一個新生命。當時我感到聖靈不斷充滿我心，腦中不斷出現各弟兄姊妹的畫面，跟著我便說出方言，開口讚美上帝，自己也不禁流下眼淚。當時我心中感覺充滿喜樂，這感覺我一生都不會忘記。

我願追尋上帝恩典的主內弟兄姊妹不要放棄及灰心，因為只要奉主名祈求的，神必會施恩予我們。

周詠雯

感謝神！在這次的夏令靈修營中，賜給我寶貴的赦罪恩典。

我從小便在教會長大，關於聖經的教訓已聽過無數遍，因此自以為很了解神；加上我又時常返教會，也沒有犯什麼大罪，我以為這就是愛神。在我的生命中，我一直不斷地接受神所給我無限的愛：快樂的家庭生活、順利的學業生涯、不錯的人際關係，我完全感受到神對我的愛，我亦懂得感恩。但是在這次靈修營，在我與其他主內兄弟姐妹的傾談中，我發現自己其實一點也不了解神對我的旨意，也不懂如何愛祂。那時候，我對自己很失望，覺得自己很辜負神對我的愛。在營中每次禱告時，我都看見耶穌為



前排左起：周楊鳳英（母親），周海容（父親）
後排左起：周泳豪（兒子），周詠雯（女兒）

我們失喪的人傷心流淚這景象。

在營裏還第二日的晚禱時，神讓我清楚知道祂渴望拯救我的生命，讓我能變成新造的人，傳開祂的救恩，這就是祂對我生命的旨意。那刻，我只渴望我能用我的生命去成全神的旨意，一生愛主順服主道，成為神所喜歡的人。突然，神對我說：「救恩

是白白賜給你了。」我覺得十分驚訝，心想：就是這麼簡單？我什麼也沒做呢！這時，神再次告訴我：「救恩是白白賜給你了。」那時我才知道自己的信心何其小；我便對神說：「請原諒我這個小信的人，可以給我一個證明嗎？」如果你真的赦免我的罪過，就讓我流淚表明罪已洗脫吧！」我的淚立時流下來了。

神對我們的愛是何其大呀！救恩是白白賜給我們的。能夠在這充滿愛和恩典的教會中長大，有愛我們的長者、愛我們的主日學老師、愛我們的教友，是神給予我們的福份。我要繼續努力，在生命中遵行神的旨意。感謝神！

周泳豪

我自小便跟家人返教會，參加主日學，現在就讀九龍高甲班。我參加夏令營已有八年。感謝神！我在今年的夏令靈修營得著神的恩典，神赦免了我的罪，賜下聖靈給我。

入夏令營前，我無法想到自己會得到這樣寶貴的禮物，因為起初我並沒有迫切的心去追尋，但當我在營內聽到妹妹周詠雯得到神的罪赦恩典時，我心便充滿喜樂感恩，因為我覺得神十分愛我的家人。之後我返回房間禱告感謝主，感謝聖靈的帶領，慢慢我也在禱告中為自己的屬靈生命打算，立心追尋神的

恩典。當時我只抱著簡單的心；神很愛我，很快就白白賜下恩典給我，令我講出方言讚美祂。到這一刻我才知道神恩的奇妙寶貴，深深感受到神與我同在及祂對我的愛。

回想我未得恩典前，我很慚愧。我雖然自小返教會，得蒙主日學老師的教導，又得蒙長者在大堂講出很多寶貴的教訓，自己看聖經也會接觸到很多神的話語，不過我聽到的雖多，但原來我一直都與這些教訓無關，因我沒有實行出來。直到我得到聖靈施洗，才使我明白到真理的寶貴。現在我在屬靈生命上只是剛剛起步，我還有很多需要明白、

學習及進步的地方，我需要多讀聖經，親近上帝，順服聖靈的引導，守道行道。

我想勉勵所有未得恩典的兄弟姊妹，不要灰心，因為是神先愛我們；恩典無時無刻等我們清心去拿取，乃是白白賜給我們。我知道得到恩典後不過是一個開始，我時刻提醒自己，不要讓聖靈離開我的心，不過我沒有擔心，也充滿喜樂，因我深知聖靈會幫助我繼續走下去，我雖軟弱主強壯！

最後我要感謝教會的長者、兄弟姐妹，也要感謝主日學老師及家人，最重要的我要感謝主。我很歡迎教會的兄弟姐妹來認

識我，因我認為沒有開放對人的心，對神也不會開放自己的心。最後我以一句提醒自己的金句送

給大家：「既然你哋接受基督耶穌做主，你哋嘅生活必要以佢做中心，喺佢裡面扎根、生長，建

立信心，正如你哋所受嘅教訓。你哋亦要有充滿感謝嘅心。」
(歌羅西書2章6-7節)



張懿德

感謝主，讓我今年有機會參加大聚集和靈修營。聖經說「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息」，我就抱著這種「尋得真正安息」的心態去參加一連串的聚集。

在7月15日星期四的早上，我如期參與聚集。在禱告中我有感動，很渴望自己的罪能得到赦免，但心裡總有很多疑問；碰巧陳尚偉老師就坐在我的前面，當時我的心很想向他請教關於這方面的領受，散會後我就立刻跑去請教他。陳老師告訴我，得罪赦是神很真實地讓我們清楚知道罪已得

個人的情況都不一樣。我亦回想起關愛老師之前提醒我們，求恩典不是要我們能夠講什麼或做什麼，而是要我們有一顆真誠的心，神就會應允我們。

那一晚我再踏進禮拜堂，再一次懇切禱告；我憑著信心和誠心求主赦免我一切的罪，我求主讓我清楚知道，我要一個真實的答允。奇妙的主讓我看見一個景象，我看見主耶穌釘在十字架上，祂的血從手裡流出，洗淨了我的罪，我便感到無限的平安和喜樂，神的靈就在這時進入我心，使我口中開始講出方言。我睜開眼，心想聖靈是否已經進入

我心？我再一次祈禱，神仍給了我同一個景象，讓我再一次講出方言，我就深信我已得著聖靈入居我心。我感到安慰和喜悅，因而笑了出來。神在這次經歷中啟示我，要保守聖靈在我心中，就要更加親近主，在思想行為上都要遠離一切罪惡，遇到困難和誘惑時更要求聖靈的幫助。

這次的經歷讓我知道聖靈對信徒的重要性。我自年少便返其他教會，在舊日的信仰生活中卻有起有跌，也不明白什麼是求罪赦和聖靈施洗。我在以前的教會曾有一股熱心去事奉神，但往往很快便冷卻下來。來到港九五旬節會後，我聽到純全的、真正的聖經教訓，每一次跪下祈禱，每一堂講道，每一次詩班獻詩，我都感到神的恩典真的與這間教會同在，因而讓一切美好的傳統得以存留，所以，我們不需要用人的心思去計算，反之要更珍惜入居我們心裡的聖靈，更加堅守主的道，靠著聖靈過重生的生命，那神必會祝福我們。



黃曼暉

大家好!我是九龍高甲班主日學學生Matilda，港九五旬節會教友孟鐵軍的女兒。早於十多年前我便跟媽媽初次踏足這教會，我更參加了數個月的主日學，可惜，其後我便漸漸疏懶，最後更索性不來聚會。

後來，我升讀了一間校風純樸的基督教中學，校內有不少基督徒老師及同學，他們大多非常熱心，經常邀請同學們到他們的教會聚會，於是，我便跟著他們到不同的教會聚會。雖說我沒有停止參加主日聚會及團契，但卻從來未有立心追求真理，一直只著眼於弟兄姊妹間的友誼，新穎動聽的詩歌和多姿多彩的團契活動，參加聚會只是出於怕上帝的責罰，怕死後要下地獄。縱使媽媽經常勸我返回完全福音的教會，我仍然以詩歌守舊和聚會時間長為藉口拒絕。

大學畢業後，我很快便投入社會工作了。我的第一份工作給予我很大的成功感，所以我便樂於沉醉在安逸的生活中，連讀

書時期對天父的基本依靠和守道理的心也逐漸失去。感恩的是耶穌不放棄我這一隻迷失的小羊。其後，我在工作上經歷了一些挫敗，同時也患上了皮膚疾病；在雙重打擊下，我頓時感到世界充滿黑暗，明白到自己的意氣風發是何等的無知，以往所看重的又是何等的不堪一擊！就在此時，媽媽提議我去參加教會的主日學班，我當時一口便答應了，心想既然人的安慰和自己的樂觀精神無效，倒不如聽聽道理看看有甚麼出路。現在回想起來，我真的感到上帝莫大的憐憫，雖然我沒有愛主的心，天父也願意開展祂的善工。

感謝主！透過傳道人、主日學老師的教導和弟兄姊妹的分享，我開始逐漸認識認罪悔改和聖靈施洗的教訓。基於我一向對追求真理的冷漠，我只是明白這教訓是重要及必須的，但卻沒有認真思考，但神的恩典是白白施予的。就在暑天大聚集前的一次聚會禱告中，我想到自己既然聽到這麼多認罪悔改的教訓，何不實行一次呢？於是，我跪下祈禱，求天父赦免我的罪，上帝就立即讓我看見自己對這間教會弟兄姊妹的毀謗和論斷，我所得罪的人數量之多、罪孽之深確實令我無地自容。感謝主賜給我信心和決心，使我一一承認過錯，並立心不再故意犯罪。就在此時，我感到耶穌不斷抹走我罪，使我心清如鏡，亦立即感到自己要開始求聖靈施洗，不過，由於

自己的小信和對真理認知的貧乏，我未有即時為主作見證。

記得在夏令營第二晚禱告會的禱告中，我感到天父問我「你愛我嗎？」我立時感到滿心羞愧，羞愧在於我一直以來只希望主愛我，供給我肉身上的需要，卻從未想過要去愛主。感謝主安排很多年輕的姊妹在真理上給我許多的鼓勵，令我明白到愛主就是遵從主的命令，領受從上而來的保惠師—聖靈，以致我們能經常藉著聖靈的提醒和禱告，堅立在至聖的真道上。上帝又奇妙地藉著一位弟兄的見證令我明白到得罪赦後為主名作見證的重要性，於是，我於翌日的早上便向媽媽及主日學老師作得罪赦的見證，而我亦立即感到從天上而來的喜樂與平安，同時大大激勵了我尋求恩典的決心。因為我知道單靠自己並不能出淤泥而不染，我們只有藉著聖靈的提醒和禱告，才能堅立在至聖的真道上。

上帝的恩典是白白施予的，縱使我小信、幼稚又不配，耶穌也樂意為敲門的人開門，就在夏令營結束後兩天的晚上聚會（2010年7月30日），我在禱告中得到了聖靈施洗，開口講方言讚美主，我極為真實地感到：我所領受的靈與二千多年前五旬節眾使徒所領受的靈是同一個。

得到聖靈施洗後，我深深感受到神恩典的寶貴，正如一位年長弟兄所言，即使用世上的一切去換神的恩典，我也不願意！



李淑儀

聖靈是甚麼？對我來說，今年6月21日是我人生中一個轉捩點，也解答了我上述的問題。兩年前我因為眼疾而跟隨鄰居來到教會。我是一個固執的人，是主改變了我。雖然我並非生於信道理的家庭，但是因為學校屬天主教，我也有很多機會接觸主，主一直沒有離開我。

升上中學後，我開始反叛

起來，變得自我。在中二的時候，我更常常跟家人吵架，總覺得他們的思想做法都有問題，開始有了自己的一套想法和價值觀。我跟家人的關係變差，越發跟他們有距離，彼此不瞅不睬，像陌生人一樣。我雖然來到教會，但又不順服，不肯上主日學班，總覺得很麻煩，只肯在大堂聽道。

在6月21日晚上，神改變了我的想法。當晚，母親和我分享聖經教訓：「求神的就得到；敲門的就為他開門；尋找的就能尋到。」我得到啟示，令我信心大增。當晚我的靈修與以往有很大的分別，我能夠專心祈禱，求主寬恕我的罪過，我對以往的不孝順不謙卑感到很內疚，自覺對神有所虧欠；接著我內

心便湧出一份喜悅，我感受到主向我點頭，然後我便更加渴求聖靈。我再承諾並求主答應我的懇求。感謝主！我馬上說出方言，這時聖靈充滿我，使我內心的重擔像石頭一樣放下，真正如釋重負，整個人都輕鬆了。我初次跟母親說「對不起，我愛你」，接著也向哥哥道歉認錯。感謝主賜給我罪赦和聖靈施洗的恩典，其間母親不斷為我誠心祈禱，我也要多謝多位教友的勉勵。

我感覺到神的真實和公義，祂不計較我在道理上的膚淺，正如聖經所記載：「子求魚，父親不會給他蛇。」神答允我的懇求，白白施恩給我，讓我繼續有力量去行天路，因此我不能放棄，要將榮耀歸給神。



盧鴻德（加拿大溫哥華）

感謝神多年眷顧，祂的愛不離不棄，給我再有重生的機會。雖然九年前我已經領受聖靈，但其後沒有完全地治死舊我，致令屬靈生命總是起起伏伏，不能作真正的基督徒。

其實，主的教訓是不可缺少的，因為我自小已養成返教會聽道理的習慣，可惜自己沒有很認真地實行。今年我有機會參加夏令靈修營，有很多機會反省自己；其間亦有愛主的教友問到一些發人深省的問題，例如：「你開心嗎？」、「你還有聖靈麼？」、「你其實有沒有復興過？」等等。雖然面對這些問題令我很不好受，但神不斷地教訓我叫我謙卑，要我認真地面對自己。

在查察其間，主令我發覺自己有埋怨和沒有愛心的地方；這是很寶貴的一課，因為我的心

內長年累月感到不安，天父就讓我在那次禱告中得到解決及決心改過。在營中禱告時，我痛心地悔改，也立心不再故意犯罪，主便再施給我赦罪的平安。其後在離營前的晚禱中，我卻有種恐懼，就是若出營後我沒有神的能力，靠自己就很可能再次跌倒。這想法觸發我懇求神的靈再次完全地充滿我，於是主讓我再次用方言讚美祂，使我感到與祂沒有阻隔及心內充滿平安。感謝神！

我立志這次的復興要能持久，希望大家能夠發揮肢體的作用，彼此互相支持。



陳慧晶

感謝神，在2010年8月4日的正午，祂白白施賜救恩給我，讓我深深明白到我們能夠稱義，的確是藉聖靈的能力及我們的信心才能達成。

今年暑期，學校安排了實習，我須上夜班，生活完全顛倒，以致每天靈修也有缺乏。此外，我在工作上遇到不快的事情，求問神時祂只叫我相信祂，但情況卻沒有改變；我開始埋怨主。然而，我唯一一次去教會聚集，奇妙地正是講及要對神有信心及盼望，傳道人引用了自己依靠神而獲得力量的見證，也提及了聖靈能賜我們理解力和智慧。我因而明白到自己缺乏信心，也因缺乏聖靈的能力而在鑽牛角尖。

剛巧那時我約了主日學老師，我跟她談及自己很久沒再想追尋救恩的事；過往九年多的追尋經驗，即使我用盡方法也求不到，追尋聖靈對我來說壓力相當大。老師指出我的本性弱點，因受過去纏繞腳步而不能向前走，她鼓勵我不妨像白紙，重新來過，再一次讓神帶領，重新認識祂。

其後一位教會姊妹也勉勵

我說：「我們自幼在教會長大，自小一直受天父很多恩典，祂絕對不會作弄我們。」她們兩人的勉勵我深記在心，這讓我決定與神重新開始。翌日，我收到夏令營的題目，看到第一天的主題正是引用「天父知道我們一切所需，要先求神的國及公義，祂會將一切加給你」。看到這句話，我終於明白自己是何等小信；我一直只靠自己的能力，為何不將工作煩事交托神？於是向神祈求，在這次夏令營我只想仰望神，而不是仰望人和人的說話。

入營後，神答允我的禱告，我真的有很長的寧靜時間獨自與神親近禱告，不過，真正「敲醒」我的是星期一的研討；早上導師談及要「放手」，凡事倚靠神，不要再走冤枉路，這讓我明白主是一切的主宰。下午身旁資深姊妹分享她回教會最渴求的，是一生的生命能成就上帝的旨意。我十分驚訝，因從沒想過要成就上帝的旨意，反省後我明白自己一直要上帝成就我想要的路途，我開始發現自己的問題。晚上，我聽聞香港高甲主日學導師訓勉學生，指出現在宋監督生病如此辛苦也要入營，為的只是著累我們的屬靈生命，我們還不懂長大嗎？雖然我只是間接聽到，但也猶如被擊打頭顱，那刻我知道：我真的要長大，而且是必須長大。

第二天的主題是：「你『愛主』有多少？」，這更令我無話可說，因我從來沒有想過回應神的愛，只是一直不停要上帝施恩；這時我感到自己對神有多愧疚，也明白自己的問題有多嚴重。那刻我很想學會去愛神，所

以那晚便誠心痛哭認罪，我相信只要誠心認罪悔改，神必會赦免。我知道自己的本性難以懂得愛神，唯靠聖靈入居我心主導生命，一切才能改變，所以便開始追尋恩典。當天，我班的主日學同學得著聖靈的恩賜，這對我來說是神莫大的鼓勵，因他也是自幼在教會長大的，神猶如在跟我說：「我在呀！你快點來呀！」

跟著，第三天導師提及：「無論神給我們多少的恩典和感動，若果我們沒有改變，一切都沒有意義。」這更令我積極求變，我很有信心地追尋，深信祂一定會賜恩給我。比較過往靈程的忽高忽低，這次我沒有再失信了，若有，在禱告中神也很快地讓我記起同學的見證，使我明白祂必會施恩給我。雖然我在出營前仍未得恩典，但我也沒有再失信了。

出營後，神在我生活中，由小至大的事情上都加我信心；工作上我雖然遇上比以往更差的情況，但只要我祈求並交托神，事情便立即改變，神讓我更加堅信祂一直在我身邊看顧我。不久，我班另一同學也得著救恩了，兩位同學的見證和改變，實在令我很震撼，也令我明白到原來神給每一個人的經歷都是不同及獨一的。

在得著聖靈前數天，神讓我經歷了不同的事，這讓我明白到祂是我力量的來源，只要耐心等待耶和華的幫助，祂必垂聽我們的呼求。在8月4日早上，我禱告繼續追尋救恩，雖然偶有分心，但很快便記起同學的見證說不要離開，要等待聖靈的降臨；我也知道自己缺乏信望

愛，這一切都求神加給我。直至此刻，我從來沒有如此認真和肯定過，我跟神說：「神呀，我要你的靈，求你賜給我。」還未說完，神便開我口講出方言，當時我全身震動，又因著自己的小信，神讓我說了差不多兩小時的方言。禱告中，我知道自己要將

這個經歷宣揚出去，更要幫自己的主日學同學及弟弟重回教會。其後我致電主日學導師，說這好消息出來的一刻，從神而來的快樂便由心中湧現，這令我更確信聖靈已入居我心，也令我想起九年前認罪禱告中，曾與神無阻隔以及心中充滿快樂

平安的感受，但因當時我認為聽不到聲音親口告訴我已得罪赦，所以才不肯承認。

過往的我一直只著重追尋「方法」，活在自己的思想模式中，不懂放手相信神，感謝神終於喚醒了我。願一切榮耀都歸給神！



劉恩銘

感謝神！在今年的夏令靈修營將聖靈施洗的恩典賜給我。

回想在2009年的夏令靈修營，我已經得到罪赦，不過因為未有神的靈入居心中，一出了營我便冷淡了，更因為沒有能力抵擋魔鬼的引誘，犯了很多罪。每次事後我都感覺十分懊悔，因而向神認罪悔改，但是下次遇到同樣的引誘，我依然犯上同樣的錯誤。

夏季培靈大會之前，招姑娘來我家探訪。她提醒我在聖經裡有這樣的記載：「有一個污靈離開了一個人；他走遍乾

旱之地，尋找棲身的地方，卻沒有找到。他就說：『我要回到從前離開的那地方。』他回去後，看見裡面空著，並且打掃乾淨粉飾好了，他就帶了另外七個比自己更惡的污靈來，一齊進去居住；那人後來的情況，比以前更壞了。』聽到了這個提醒，我立心要努力追求聖靈入居我心，不再做一個經常「捱打」的基督徒。

靈修營的最後一天（即7月29日）晚上全體研討會後，我與兩個朋友在自己的睡房裡一起禱告。後來他們離開了，留下我自己一個人繼續禱告。本來我也有點灰心還想放棄，但這時我的好朋友忽然衝進來；他一面喘氣，一面對我說：「神對我說我們兩個要一起同心禱告。」於是我們便一起禱告。當我再跪下禱告時，我想：「我今年已是第三次入靈修營，明早就要出營，如果空手而回，我不甘心！但是，我要怎樣才可達到清心和有簡單的信呢？」我又想起馬太福音11:25說過：『父啊！

天地的主，我讚美你，因為你把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來，卻向嬰孩顯明。』我為什麼要自己絞盡腦汁去想呢？」於是我就向神禱告說：「上帝啊，我很愚蠢，不明白什麼是清心和簡單的信，求你教我；求你接納我的靈魂！」不久我整個身體不斷地震動。我記起第一年入靈修營時媽媽教我要開聲禱告，我就立刻開聲說「哈利路亞」讚美上帝。當我說了兩三句後，讚美的話就變成方言，但最奇妙的是：我心中非常清楚當時的我還是在說「哈利路亞」，於是我就知道神已經將祂的聖靈施賜給我。那時是凌晨零時五分。

在這個快樂的時刻，我想與那些得了罪赦但仍未得聖靈施洗的兄弟姊妹互相勉勵：當趁神的恩典之門還大開的時候，盡快讓聖靈入居我們的心，成為我們的主宰，那麼，我們日後就有力繼續行走天路了。願將一切榮耀歸與父神！

何楊玫瑰(加拿大多倫多)

2010年8月20日

晚上10時是我難忘的時刻，因為我得到了神給我的寶貴救恩。

我在8月12日抵達溫哥華，心中數算自己已有六年沒有來到，我只是在移民多倫多的頭數年仍有參

加夏令營吧；不過兄弟姊妹對我和我家人仍如一家人般關懷，我真的深深感謝。這些年來，我內心對神的愛淡了，直到我聽到笑娥姊妹的講道，我才發現自己的軟弱，並願意與他人分享，以成為他人的鑑戒。

在最後一晚的夏令營中，我上講台作見證，因我將神放在第二位，愛家人多於愛神，我



From left: Ho Yeung Mui Kwai (mother), Judy Ho (daughter)
左起: 何楊玫瑰 (母親) , 何沛璇 (女兒)

實不配作神的兒女和信徒。神要我擺祂在首位，祂是至尊至大的神，怎可以將祂放在次等？我實在愧對神給我的大愛，但神不丟棄我，只是我的驕傲和不原諒人的心阻擋了我前進。

夏令營結束了，我和希慈在碧蘭姊妹家中禱告，不到十五分鐘，神賜給我聖靈施洗，講出方言，但我仍不肯定，

Judy Ho 何沛璇

My life had begun to change since the Christmas of 2009. The day was supposed to be the most joyous time of the year and yet I did not have the slightest feeling of joy in me.

I grew up in church since I was little and I once received the Baptism of the Holy Spirit during Vancouver summer camp in 2006, just before I headed into university. It was the year that many brothers and sisters also received God's grace. I was mostly influenced by the atmosphere in camp, especially when all brothers and sisters were all praying in unity with the same heart wanting to get closer to God. I did not want to be left out in the crowd. Despite this intention,

my prayer was still answered by the Baptism of the Holy Spirit. After I left camp, my spiritual life gradually rolled downhill as my mind and heart were distracted by the new university life that I was in. My focus drifted from God to meeting new friends, I was very excited for the freedom of living on my own for the very first time. Gradually, the power of the Holy Spirit left me as I was too occupied with all the earthly matters. I had forgotten how close I was once with God. During the years after, I was living a normal life of any university student, doing everything that all peers of my age would do, even doing everything that a Christian should not be doing. I enjoyed most of the things

碧蘭姊妹便叫我跟女兒繼續禱告。很快地我便確實知道自己得了神的恩典，大家都為我開心不已。我要感謝女兒和教友為我的逼切代禱，我實在浪費了太多時

間，由93年受浸到現在，已達十七年之久，還未計算在教會聽道那三年，可想而知我荒廢了多少年月，感謝神仍看顧我。

神的救恩放在每一個人的前面，這是神的應許，祂是不說謊的神。我抓住了神的應許而得著了救恩。這個又活又真的神，我要大大感謝祂，讚美祂。

I did and was not ashamed of them at that time. As time went on, I even stopped doing the daily basics of reading the bible and going to Sunday service, but somehow, I still prayed to God – but that was only when I was in need of His help. In that little busy life of mine, I knew that if anything happened to me, I could still go to God for help. I was too satisfied with all the things I had in life, to a point that I purposely forgot about God because I did not want to credit Him for all my good fortune. I felt like I was entitled to it all.

Then an opportunity came for me to have an 8 months compulsory co-op work placement in Shanghai from January to August of 2010, thus the chance

for a short stay over in Hong Kong. During my stay in Hong Kong, I had experienced an incident in my very own family which made me realized how fragile people's love towards each other could be, especially when money and wealth were involved. These "people" were the closest I had in my family. When the incident happened and I saw their true-selves revealed, I felt betrayed, devastated and heartbroken. How money and wealth could win over decades of relationships. People's behaviour changed, unpredictably, in ways that I could not imagine possible and these "people" also included myself. It was then I remembered back in 2006 summer when I promised Father the Lord that I would be His follower, no matter what happened, but I betrayed Him, not once, but repeatedly over the past years. Whenever I was in need, I bargained with Him of what I would do in return if He helped me with whatever difficulties and challenges I was facing at the moment. I promised I would follow Him truthfully, but I lied. I promised Him I would be a real Christian, but I lied. Here, I could not even bear with what I had been through in my family with only just one incident, but it was incomparable to the many times I had made Father the Lord feeling heartbroken and betrayed.

My heart was deeply touched during the 2009 Christmas service when I heard

choir sang the hymn of Streams of Praise. "從天父而來的愛和恩典，把我們冰冷的心融解……", tears started dripping down my face, and all I wanted to do then was to go home and pray. Immediately after the service, I went back to my staying place and kneeled humbly before the Lord and asked His forgiveness for my years of betrayal, and at the same time I was so thankful that despite of the many changes, His love to me had remained the same. Not very long after, I was speaking in tongues. There was a feeling of peace and joy, knowing that the Lord once again had forgiven my sins and accepted me with the Baptism of the Holy Spirit. This became the most memorable Christmas I had ever had.

I am so thankful for how the Lord had prepared me for Shanghai with the most precious gift – gift of the return of the Holy Spirit into my heart. In the past six months, life in Shanghai could be summarized in one phrase - intense spiritual warfare. It was very hard on me through a spiritual stand point as I faced so many challenges and difficulties every day at work.

As a new born baby in Christ the challenges and difficulties I faced were not easy to handle. Repeatedly every day I had to stand firm against various temptations and persuasion of sinning against God. There were

times I lost in these challenges, but immediately I had this very uneasy feeling inside me. I learned that it was more important to do the right things in the faith of the Lord instead of doing things right in the eyes of others. There was nothing more precious than having a close connection with God. When I was connected to Him, I was able to make the right choices. Whenever I totally surrendered myself to the Lord in situations that seemed like I would be forced to give in, the Lord showed me His presence every time. There was a time when I was invited to play mahjong with my boss and colleagues, and repeatedly I told them that I am a Christian and I would not play. However I was still being forced to play with them. I kept praying for God to help me to escape from the situation, just then my phone rang, and it was a call from a sister in Church. The phone call came at a perfect time for me to use it as an excuse to stay away from playing mahjong with them. My faith got strengthened in the Lord each time I crossed over a hurdle. Throughout all these challenges, there were times I felt exhausted and worn out. I felt like I could not walk another step further, but God always immediately comforted me with His timely words. Through prayers, the Lord helped me to regain the strength that I needed to carry on.

Why did it take me this long to write this testimony? It was

because it took me quite some time to get over my pride of admitting that I had once fallen. But I am

so thankful that through my weakness, God never give up on me and continuously teach me in

His miraculous ways. Now, writing this testimony is something I want to do sincerely. Praise to the Lord!

在2009年的聖誕節，我的生命開始了轉變，那天本來是普世歡騰的日子，但對我來說，連半點的歡樂都沒有。

自少在教會生長的我，2006年於溫哥華夏令營已得著聖靈施洗，那一年正是我進入大學進修前。當時，大眾同心渴求與主更親近，很多兄弟姊妹都得著恩典，我被各人熱烈追求的氣氛所影響，也不想成為被遺留的一個；雖然我追求的目的不正確，但我的禱告仍蒙答允。夏令營後，我的靈命漸漸地陷入低潮，因我的心思意念被大學新生活所吸引，我的注目點已從上帝轉移到認識新朋友；對於首次自由自主的生活，我感到相當興奮。聖靈的能力不知不覺地離開了我，因我的腦海已被屬世的事物所佔有，我已忘記曾經與神多麼親近。這數年的大學生涯，我過著與普通大學生一樣的生活，跟同輩做一樣的事情，甚至做一些不是基督徒應該做的事；不過，我享受這一切，完全沒有羞愧的感覺，我甚至停止每日的靈修和主日崇拜。有時我也會祈禱，但祇限於有所求的時候，我恃著即使有事情發生，仍可求神的幫助；對於我所擁有的，我感到滿足。我故意忘記上帝，不想將我的幸福歸功於上帝，因我自覺是我應得的。

由於「學職協作計劃」的安排，我在今年的1月至8月需到上海工作，於是便有機會在港作短暫逗留。在港期間，家中發

生事故，體會到人間的愛是那麼脆弱，尤其是面對有關金錢與財富的時候。我見到家人的「真我」顯露，感到被背叛，既震驚又心碎；我見到金錢及富貴竟然更勝幾十年的親情；人的行為可以在一息間轉變得無法想像及測度，包括我也不例外。這時，我回想起在2006年的夏天，我曾承諾上帝：無論任何景況，都會跟隨主，但之後我卻屢次又重覆地背叛祂。當我有所需要，或要面對困難挑戰時，我就祈求主幫助，並承諾我會做某些事作交易；我也曾答應會誠心跟隨祂，會成為一個真正的基督徒，但每一次我都說謊了。對於這次家裡發生的事，我竟然連一次背叛都不能忍受，但對主我卻屢次背叛祂，令主心傷。

在2009年的聖誕崇拜中，當我聽到詩班的讚美詩歌詞「從天父而來的愛和恩典，把我們冰冷的心溶解……」時，我的心深深被感動，淚水從我的臉上流下，我祇想回家祈禱。崇拜之後，我立刻回到我暫住的地方，謙卑跪下，祈求主赦免我多年來的叛逆，同時感謝縱使我總是對祂轉變不定，但祂對我仍有不變的愛。不久，我口說出方言和感到平安喜樂。這是我最難忘的一個聖誕。

感謝主，在我到上海之前，祂送給我最寶貴的禮物——聖靈再進入我心內。這六個月以來，上海的生活總括而言乃屬靈戰務不斷；在工作之中，每一日

我都要艱苦地面對無數的挑戰及困難。

對一個在屬靈剛初生的嬰兒來說，這些都不容易應付。我每日都要面對各樣罪惡及違背神的誘惑，但我每日都要在真道上站立得穩。雖然有時會在當中迷失，但我的心中會立刻有股不舒服及混亂的感覺。我學習到最重要的是在信心裡做合宜的事，而不是做世人眼中對的事，沒有事物能跟可與主溝通媲美。當能夠與主親近，我就確信我的選擇是正確的；有時我像快要被迫放棄主，但祇要我完全降服在主前，每次主都讓我知道有祂的同在。有一次，老闆和同事邀請我一起「打麻將」，雖然我已表明基督徒身份，但我仍被勉強參與，於是我不斷地禱告求神幫助解脫，就在此時，我的手提電話響了，合時的來電來自一位教會的姊妹，這正好成為我拒絕他們的藉口。每當我跨過一次障礙，我的信心就更得以堅立。有時候我也會感到疲累，再沒有能力走下去，但神時常會立刻用合時的話語來安慰我；透過禱告，主幫助我讓我從新得力，繼續持守主道。

為何現在我才寫出此篇見證？因為我需要一些時間去克服我的自尊，去承認我曾經跌倒。但是感謝主，縱使我有軟弱，但祂永遠沒有放棄我，更用奇妙的方法教導我，使我現在得以真誠寫下此見證。讚美我主！



From left: Jonathan Lee (son), Ruth Lee (mother), David Lee (father)

左起: 李銘基 (兒子) , 李曾希慈 (母親) , 李潤富 (父親)

David Lee, San Francisco 李潤富 (美國三藩市)

*The Lord's loving kindnesses indeed never cease,
For His compassions never fail.
They are new every morning;
Great is Thy Faithfulness.*

Lamentations 3:22-23

I was raised in a traditional Chinese family—my parents and my grandmother worshipped our ancestors according to the ancient ways. When I was at university in the United States, I met a lot of Christians who were quite involved in various ministries but never really carried themselves as a Christian should. I partied with them. I hung out with them. They made no effort to separate themselves from the rest of the world—a group that I belonged to. In short, they were typical “Christians by name”—their actions showed me that Christians were no different than I was—why should I convert if it was all the same?

When I met my wife and her mother in 1987, however, I found their brand of Christianity very

different. The God they trusted held a major part in their lives, and although they did not talk about God all the time like the Christians I knew, I felt God’s presence dominate their home. God was real for them—as real as people I hung out with.

The first time I attended Vancouver Pentecostal Church was in 1990 when we took our son Jonathan, then a 1 year old, to be dedicated to the Lord. Again, something equally unusual attracted me, unlike many churches in the U.S. that I had previously been to. I found this church focused more on prayer and a personal relationship with God as opposed to a group, communal, and shallow experience with our Lord. We returned every summer, and

in 1992, I decided to join the church through water baptism. God also forgave my sins and I was baptized in the Holy Spirit. I thought I had gotten everything.

In the years that followed, due to my son’s schooling and other worldly matters, we did not continue to attend the Revival Week Services and Summer Retreat. I ventured into various businesses trying to work out something in my life. On the surface we were no different from any two-income Christian family routinely going to work and attending church. Slowly but surely, I grew further and further away from God. The harder I worked the more I became disappointed and frustrated. Why do non-Christians enjoy such success? Why did Christian partners conduct business the way they did? Why have all my efforts come to nothing? As time passed, I grew cynical of our faith, eventually turning my back on God, His church, and even my family as a result of my experiences. I was bitter and distanced myself from everybody.

In 2007, my son attended the Vancouver retreat for the first time. Because his school no longer started in the middle of August but in the middle of September instead, he was able to go; and by God’s grace he received the Baptism of the Holy Spirit within a span of five days. I was so into doing things of the

world that when he asked me to go the following summer, I refused. I had never refute my belief in God. I had always honor God on Sundays but I no longer felt there was anything special about the Pentecostal faith I once enjoyed. I totally missed the importance of regeneration and growth in the Spirit.

At the beginning of this year, I had hit a low point in my life. I had turned from God and relied on myself for too long. It was at this time that Ruth told me that if I really wanted things to work out for me, I should consider going to Vancouver this summer to attend the Revival services and also to the retreat that followed—to recommit myself to God and fulfill the promise I once made. She told me that God would hold us accountable to the promise we once made to Him. I realized that while I did not live in Hong Kong or Vancouver, I should not stay away too long. The Holy Spirit worked in my heart and I listened this time. I felt I desperately needed God again.

When I arrived in Vancouver the Saturday before retreat, I did not feel good about myself at

all. I had reached the end of my rope—whether on a business or personal level, I felt like a total failure. When I went to church on Saturday night, however, everyone welcomed me as if I left only the day before—I was moved by their love and acceptance. On the first night of camp, I had a nice chat with my roommate, Geoffrey Ko. He shared with me his life experiences; I learned that I was not alone and that he also had many disappointments in the past. The life testimonies from others in discussion group in the days that followed opened my eyes to the challenges and struggles they face. I realized I am not the only one to experience what people see as unfair. In fact, considering all I did, I realized exactly how loving and generous God had been and continued to be towards me.

The Holy Spirit continued to work in me, and by Monday, I came to a point of deep appreciation of God's many blessings in the past. It was that appreciation which held my focus. His loving-kindness so moved me that I could think of nothing else but His grace when I knelt down at the prayer time that

night. It was that appreciation which brought me so close to God—to the point where I once again received the Baptism of the Holy Spirit, and praised Him in the language He gave me. The grudges I held against others were no longer there—God's great love had erased them completely. All that mattered was my personal relationship with Him—and nothing else matters now.

Now that I have been renewed, I know that there are many things I have missed out in the past years. I know that I have a lot to catch up with—a lot of learning and growing now that I have been given this second chance.

It is purely the grace and mercy of Almighty God that enabled me to once again enjoy a fellowship with Him. My change was all due to the unceasing prayers and support of my dear family and friends, and the unfailing intercession of my 92 year old mother-in-law, Mrs. Audrey Tsang (Tsang Kwok Yuet Yung). I am truly blessed to have a family like mine. Praise be to God!

我們不致消滅，是出於耶和華諸般的慈愛，
是因祂的憐憫，不致斷絕。
每早晨這都是新的。
你的誠實，極其廣大！

(耶利米哀歌3:22-23)

我自小在傳統的中國家庭長大，父母及祖母都有「拜祖

先」的習慣。當我在美國大學讀書時，遇到很多基督徒；他們都

負責許多的教會職務，但從沒有做基督徒所當做的。我跟他們

交往，更結成「死黨」。他們從不盡力與世人分別為聖，我也屬於這樣的一群。簡單來說，他們正是所謂「掛名的基督徒」，行為跟我沒有分別；我以為反正彼此都一樣，為何還要信主呢？

直至1987年，我遇上現為我太太曾希慈及她的母親，我發覺她們所信的基督教與別不同。他們以上帝為生命的首位，雖然她們不像我的朋友般將上帝時常掛在口邊，但我感覺神與她們的家庭同在。對她們來說，上帝是真實的，真實得猶如身邊的朋友。

1990年我第一次踏足溫哥華教會，為的是參加我一歲兒子的奉獻禮。與別不同的事再次吸引我：我發覺這教會不像以前在美國去過的教會，而是較為注重禱告及個人與上帝的關係，跟其他祇辦群體活動、宣講社會福音和與上帝關係不深入的教會，截然不同。之後每年夏天，我們一家都會回來溫哥華。在1992年，我決定受洗加入教會並得著上帝的赦罪及聖靈施洗，當時我以為自己已得著一切。

往後幾年，由於兒子開始上學及其他世俗的事務，我們沒有繼續參加溫哥華的暑天大聚集及夏令營。我曾從事不同的行業，希望在人生中闖出一番事業。表面上我們和其他基督徒家庭一樣：兩夫婦出外工作，如常上班及參加教會。事實上，我漸漸地與上帝越來越遠；我越加努力，就越加失望和焦慮。為何有些非基督徒可以那樣成功？為何我的基督徒拍擋可以用這樣的

手段來做生意？為何我盡所能仍化為烏有？時間如是過去，我就越發質疑我們的信仰。經歷滄桑之後，我終於背向上帝、祂的教會，甚至我的家庭。我感到非常痛苦，更拒人於千里之外。

在2007年，兒子因再不用在八月中上學，於是第一次可以參加溫哥華夏令營，他在五日內蒙主恩典並得著聖靈施洗。當他叫我於翌年夏季再去參加時，我拒絕了他，因我太投入於世事。我仍然在每個主日敬拜神，但我再不感到五旬節信仰的特別之處，就像從前我曾嚐過那樣。我完全忘記每日在靈裡更新及成長的重要性。

今年初我陷入一生中的最低點，因我離主太久，又自恃只靠自己。此時，我太太希慈告訴我，若我希望事情獲得解決，我應考慮參加今年的大聚集及靈修營，再次將自己的路途交托主，將曾經向上帝所承諾的付諸實行，神一定會保守我們以實踐對祂的承諾。這時我意識到自己並非住在香港或溫哥華，實在不應離主太久。聖靈開始在我心中工作，祂感動了我，我感到自己確實需要上帝。這一次我聽從了神。

夏令營前的星期六我抵達溫哥華。當時我對自己極為不滿，因為無論在事業或個人方面，我都已到了窮途末路，我感覺自己是一個徹底的失敗者。但是當我在晚上到達教會時，每一個肢體都熱誠地歡迎我，像我只是剛在前一天才離開。我非常感動，因為他們用這樣

的愛心接納我。在夏令營的第一晚，我和同房高惠充傾談得非常投契；他跟我分享他的生命經歷，他同樣對以往的自己有很多失望，這時我才明白到自己並非孤單一個。在日間研討中，其他組員的生命見證也令我大開眼界，我看到他們同樣要因面對挑戰而奮鬥，我發覺自己並不是惟一經歷世上不公平者。事實上，雖然我曾做過背逆神的事，祂卻一直用豐盛的慈愛對待我。

星期一時，聖靈繼續在我心中工作，使我深深感受到祂以往賜我許多恩惠。就是這樣感恩的心，令我祈禱時可以專心一致；當晚我跪下時，祂的慈愛感動我，以致除主恩外，我不再想其他的事情。我一面感恩且與主更加親近，直至我重新再次得到聖靈施洗，用方言讚美主。祂的大愛將我對人的怨憤及不滿完全除去，除了我跟上帝的關係外，任何事物於我都無關重要。

今次的再次重生，令我知道自己以往已失去太多。上帝既給予我第二次機會，我便要在許多方面加緊學習，同時更加要成長。

我能夠再與上帝有那樣親密的團契，完全有賴主的慈愛與恩典；我的改變也由於家人和朋友不斷地為我禱告，尤其是我那年屆九十二歲的岳母曾郭月容的無盡祈求。我能有這樣的家人，確實有福！讚美我主！



吳恩寧

感謝神在我年幼時便把聖靈施賜給我。

今年是我第三次入夏令營修營。在2009年夏令營中神赦免了我的罪，雖然我有繼續求聖靈施洗，但懇切的心漸漸減少。今年入營前的大聚集中，我有無數的學習，包括相信和堅持的教

訓；我亦有反省，察見自己的軟弱和缺點，確實知道自己很需要聖靈的引領，不過我在禱告時仍有灰心疲倦的時候。然而，我承諾自己要珍惜夏令營的機會，切實地熱烈追求聖靈入居我的心。

夏令營的第一晚，黃永順先生說了一番話，彷彿點醒了在朦朧中的我，使我警惕到追求聖靈施洗不是追求一紙證書，而是渴望得到新生命，藉著聖靈的大能去不斷改變自己。夏令營裡我不放過任何禱告的機會，並時常提醒自己：要相信、堅持及改變。

星期二晚禱後我感到很平安，即使夜深我亦繼續禱告，可是後來累得睡著了。在星期三早禱時，《愛是不保留》和《為主而活》這兩首詩歌再感動我流淚禱告。其實除了說過「神啊，我真

的什麼也不想管了！」之外，我並不記得那次禱告時我跟神說了什麼，因為那不是事先想過的，只是心裡想什麼就說什麼，不久在禱告中我便說出方言。我想因為這情況跟想像的太不一樣，所以我仍很疑惑。午禱時聖靈再感動我說出方言，但我仍沒有完全相信。可是，我記得宋監督常說神的恩典應是清楚確實的，於是在別人安排離營的事務時，我再繼續禱告，這次我清楚知道神把聖靈施賜給我，於是放下自己，伸手接受神的恩典，大聲說出方言讚美上帝。此後我祈禱了好一陣子才去吃飯，因為與神親近實在太美好了。

每次回想自己的經歷，我都覺得神的愛真的很奇妙；神就是愛。感謝神！

2010年溫哥華教會之行



管孟鐵軍

在8月9日下午，我和教會姊妹一行四人平安抵達溫哥華，參加是晚開始一連七天的大聚集及四天的夏令營。我此行主要目的是：我家從教會得到很多恩

惠，我應該更多去了解這個家，從而愛神的家，不要辜負主耶穌對我的呼召。

過往我雖然常聞及溫哥華教會，但當有彼方的兄弟姊妹回到母會時，我也祇是遠遠的看到他們；即使我在聽道中可了解在那處發生的事，常被提醒在禱告中要記念他們和散處各地的肢體，也知道宋監督及同工對他們的關愛掛念；然而，對我而言，祇是認知它乃神家的一部份，但總缺乏那一體的真實感。不過，這次當我身處其中時，奇妙地產生了一種我們是一家的親切感；我深刻地感到我們源於一體，領受同一救道訊息，同蒙一

樣聖道的造就。在夏令營中大家的坦誠分享，也加深了彼此間的了解及連結。

溫哥華之行，對我來說是我奔跑天路歷程必經之處。我在那裡看見和學習到的東西，對我的屬靈生命有著深遠影響；離開之時，我更帶走像家人一樣的掛念。在營中第三天分組研討時，有一個姊妹和導師差不多同時提到一節經文：「你兜嘅愛心不停同真知識及判斷力一齊增加。」（腓立比書1章9節）我想這就是上帝對我這趟溫哥華之行的美好旨意。

謝謝全能的主，願榮耀歸主！



秋季旅行遊戲日



遊戲日集體照



宋監督及宋太與近得神恩典十多位肢體合照

在10月1日國慶日，是教會的秋季旅行遊戲日。一如以往，於中文大學崇基學院舉行；是日參加人數達二百八十多人。各樣以聖經為中心的遊戲、競技和球類比賽，分別早上在球場及下午在飯堂中進行。感謝神，恩典之門大開，今年有十七位肢體得著神的恩典。當日中午之時，宋監督及宋太來到我們當中，與其中的十多人大共進午餐，共度美好團契及互相勉勵的時刻。大約在下午三時半，各人踏上歸途，旅行日在充滿歡樂的氣氛中結束。



集體遊戲

會友訊息

(2010年6月至2010年11月)

新任主席

鄒國煥

罪赦 / 聖靈施洗

張懿德 李淑儀 周詠雯 周泳豪
崔蕭安琪 蘇蕭安妮 劉恩銘
吳欣寧 鄭頌新 黃曼暉 陳慧晶
蕭錦輝 梁毅思 鮑陳艷馨 (香港)
何楊玫瑰 (加拿大)

(註：連同鄭易致及司徒劉慶環共17位肢體得著神恩)

學成回港

莫永輝 (美國)

息勞歸主

謝中吾 黃陳好 黃蕭蘊珊 (香港)

備忘事項

•聖誕崇拜

九龍堂：2010年12月25日上午11時
溫哥華堂：2010年12月25日上午11時

•聖誕聚餐 (香港)

2010年12月25日晚上

•元旦崇拜

香港堂：2011年1月1日上午10時半
溫哥華堂：2011年1月1日上午11時

•農曆新年崇拜 (九龍堂)

2011年2月3日上午10時半

•新春培靈佈道會 (香港堂)

2011年2月5日至11日
上午10時、晚上7時

•復活節培靈佈道會 (九龍堂)

2011年4月18日至23日
上午10時、晚上7時

•暑天培靈佈道會

香港堂：2011年7月11日至16日
上午10時、晚上7時

九龍堂：2011年7月18日至23日
上午10時、晚上7時

溫哥華堂：2011年8月8日至13日
晚上7時

•靈修營

香港堂：2011年7月24日至28日
溫哥華堂：2011年8月14日至18日

若有肢體願意參與會訊工作，
請與編輯或委員聯絡。此會訊所載
文字及資料，如有遺漏錯誤，祈請指
正；歡迎任何海內外肢體，有榮神益
人之見證或訊息者投稿。

僑居海外會友可利用教會新增
設的傳真設備與母會保持聯絡（如
代禱、會友訊息、CD錄音服務等）：
傳真號碼：(852) 2845-2769
(抬頭請註明：港九五旬節會收)

堂址及聚會時間：

香港堂——衛城道十一號 電話：(852) 2548-6949 傳真：(852) 2845-2769

主日學：上午十一時正 主日崇拜：下午二時正、晚上七時正 星期三：晚上七時正 見證聯誼會：雙數月份第二個星期二晚上七時十五分

九龍堂——窩打老道七十一號 電話：(852) 2713-5455 主日學：上午九時半 主日崇拜：上午十時半、晚上七時正 星期五：晚上七時正

見證聯誼會：單數月份第二個星期二晚上七時十五分

溫哥華堂——加拿大溫哥華西十五街1531號 電話：(604) 732-4470 主日學：上午十時正 主日崇拜：上午十一時正、晚上七時正 星期三：晚上七時正

網址——<http://www.pentecostal-mission.org>

Church addresses and meeting times:

Hong Kong church——11, Castle Road, Mid Levels, Hong Kong Tel: (852) 2548-6949 Fax: (852) 2845-2769

Sunday school: 11:00 am Sunday services: 2:00 pm, 7:00 pm Wednesday services: 7:00 pm

Testimony and Fellowship Meeting: second Tuesday of every even month at 7:15 pm

Kowloon church——71, Waterloo Road, Homantin, Kowloon Tel: (852) 2713-5455

Sunday school: 9:30 am Sunday Services: 10:30 am, 7:00 pm Friday services: 7:00 pm

Testimony and Fellowship Meeting: second Tuesday of every odd month at 7:15 pm

Vancouver church——1531 W. 15th Ave., Vancouver, B. C. Canada V6J 2K5 Tel: (604) 732-4470

Sunday school: 10:00 am Sunday services: 11:00 am, 7:00 pm Wednesday services: 7:00 pm

Web site——<http://www.pentecostal-mission.org>